

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Сыров Игорь Анатольевич
Должность: Директор
Дата подписания: 30.10.2023 15:13:17
Уникальный программный ключ:
b683afe664d7e9f64175886cf9626a198149ad36

СТЕРЛИТАМАКСКИЙ ФИЛИАЛ
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«УФИМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ»

Факультет
Кафедра

Филологический
Германских языков

Оценочные материалы по дисциплине (модулю)

дисциплина

Практикум по чтению аутентичных текстов

*Блок Б1, часть, формируемая участниками образовательных отношений,
Б1.В.ДВ.01.02*

цикл дисциплины и его часть (обязательная часть или часть, формируемая участниками образовательных отношений)

Направление

44.03.05

Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

код

наименование направления

Программа

Родной (татарский, чувашский) язык и литература, Иностранный язык

Форма обучения

Очная

Для поступивших на обучение в
2023 г.

Разработчики (составители)
ассистент Семендяева Ю. Ю.
к. филол. н., доцент Матвеева Н. В.
ст. преп. Курочкина Е. А.
ученая степень, должность, ФИО

1. Перечень компетенций, индикаторов достижения компетенций и описание показателей и критериев оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)	3
2. Оценочные средства, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)	9
3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю), описание шкал оценивания	11

1. Перечень компетенций, индикаторов достижения компетенций и описание показателей и критериев оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине (модулю)	Показатели и критерии оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)				Вид оценочного средства
			1	2	3	4	
			неуд.	удовл.	хорошо	отлично	
ПК-2. Способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания предметной области (в соответствии и с профилем и уровнем обучения), анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемы	ПК-2.1. Знает структурные элементы, входящие в систему познания предметной области, выделяет и анализирует единицы различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функций, мир художественного	Обучающийся должен знать: наиболее известные газеты и журналы стран изучаемого иностранного языка; разные направления и разные литературные жанры; особенности основные территориальные дублиеты в области лексики стран изучаемого иностранного языка; языковые особенности	Обучающийся имеет существенные пробелы в знании правил текстов различных стилей, словарных единиц, произносительных норм оформления иноязычной речи, правил лексико-грамматического оформления иноязычной речи, слабо ориентируется в общих способах выражения	Обучающийся показывает неполное знание правил текстов различных стилей, словарных единиц, произносительных норм оформления иноязычной речи, правил лексико-грамматического оформления иноязычной речи, ориентируется в общих способах	Обучающийся показывает полное знание правил текстов различных стилей, словарных единиц, произносительных норм оформления иноязычной речи, правил лексико-грамматического оформления иноязычной речи, знает общие и специфические способы	Обучающийся показывает всесторонние и глубокие знания правил оформления текстов различных стилей, словарных единиц, произносительных норм оформления иноязычной речи, правил лексико-грамматического оформления иноязычной речи, знает	Оформление аннотации научного текста на иностранном языке, ключевые слова.

х функций	произведения как культурно-эстетического феномена и литературных явлений в их структурном единстве и функциях.	публицистического стиля; наиболее известные произведения современных писателей стран изучаемого иностранного языка; разные литературные направления и разные литературные жанры; особенности основные территориальные дублеты в области лексики стран изучаемого иностранного языка; языковые особенности научного и художественного стиля.	универсальных категорий в родном и иностранном языке, моделях организации текста, средствах связи на иностранном языке.	выражения универсальных категорий в родном и иностранном языке, моделях организации текста, средствах связи и объединения его элементов в зависимости от типа высказывания на иностранном языке.	выражения универсальных категорий в родном и иностранном языке, культурные особенности, традиции, нормы поведения и этикет носителя языка, модели организации текста, средства связи и объединения его элементов в зависимости от типа высказывания на иностранном языке.	общие и специфические способы выражения универсальных категорий в родном и иностранном языке, культурные особенности, традиции, нормы, модели организации текста, средства связи и объединения его элементов в зависимости от типа высказывания на иностранном языке.	
	ПК-2.2. Умеет находить структурные элементы, входящие в	Обучающийся должен уметь: охарактеризовать языковые особенности	Обучающийся демонстрирует несформированность умений использовать	Обучающийся частично использует различные формы, виды	Обучающийся использует различные формы, виды устной и	Обучающийся уверенно использует различные формы, виды	Чтение и анализ текстов разных стилей.

	<p>систему познания предметной области, анализировать , синтезировать , применять системный подход в соответствии с поставленным и задачами.</p>	<p>стиля газеты и составить аннотацию статьи; давать краткую характеристику основных тем прочитанных газет; правильно использовать освоенные лексические единицы, составляющие словарь-минимум, предусмотренны й данным практикумом; охарактеризовать языковые особенности стиля писателей, принадлежащих к разным литературным течениям и составить резюме об особенностях изучаемых писателей; давать краткую</p>	<p>различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке, не имеет анализировать тексты, не может распознавать лексически и грамматически приемлемые высказывания на иностранном языке, понимать тексты на различную тематику, создавать сообщения на различные темы, строить целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи.</p>	<p>устной и письменной коммуникации на иностранном языке, частично анализирует различные по стилевой классификации тексты, может распознавать лексически и грамматически приемлемые высказывания на иностранном языке, понимать тексты на различную тематику, создавать сообщения на различные темы, строить целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи.</p>	<p>письменной коммуникации на иностранном языке, анализирует различные по стилевой классификации тексты, может распознавать лексически и грамматически приемлемые высказывания на иностранном языке, оформлять фонетически, лексико-грамматически, интонационно-синтаксически иноязычные высказывания в соответствии с языковыми нормами; понимать объемные тексты на различную тематику,</p>	<p>устной и письменной коммуникации на иностранном языке, анализировать различные по стилевой классификации тексты, распознавать лексически и грамматически приемлемые высказывания на иностранном языке, оформлять фонетически, лексико-грамматически, интонационно-синтаксически иноязычные высказывания в соответствии с языковыми нормами; понимать объемные сложные тексты на</p>	
--	--	---	--	---	---	--	--

		<p>характеристику основных персонажей прочитанных произведений; правильно использовать освоенные лексические единицы, составляющие словарь-минимум, предусмотренный данным практикумом; составить краткую аннотацию к прочитанной статье и тексту научного стиля.</p>			<p>создавать сообщения на различные темы, осуществлять социокультурный анализ аутентичного текста и ситуации; описывать факты иноязычной и родной культуры на иностранном языке, строить целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи; выбирать лингвистические средства в зависимости от типа высказывания.</p>	<p>различную тематику, создавать сообщения на различные темы и излагать свой взгляд на основную проблему, осуществлять социокультурный анализ аутентичного текста и ситуации; описывать факты иноязычной и родной культуры на иностранном языке, строить целостные, связные и логичные высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной речи; выбирать лингвистически</p>	
--	--	---	--	--	---	--	--

						е средства в зависимости от типа высказывания.	
ПК-2.3. Владеет навыками анализа и интерпретации и литературных и языковых явлений в единстве содержания, формы и выполняемых функций.	Обучающийся должен владеть: умениями аналитического чтения газетного текста, опытом продемонстрировать навыки владения языком, которые составляют основу коммуникативной компетенции как конечной цели обучения; опытом реферировать газетные статьи общекультурной тематики; умениями аналитического чтения художественного произведения, умениями продемонстриров	Обучающийся демонстрирует отсутствие навыка аналитического чтения текстов различных стилей, не владеет моделями организации текста, средствами связи и объединения его элементов, пониманием различных видов текстов при чтении.	Обучающийся владеет некоторыми способами решения социальных и профессиональных задач, навыками аналитического чтения текстов различных стилей, моделями организации текста, некоторыми средствами связи и объединения его элементов, пониманием различных видов текстов при чтении.	Обучающийся демонстрирует сформированность навыков коммуникации в иноязычной среде, владеет некоторыми аналитического чтения текстов различных стилей, спонтанной речью для общения с носителями языка, приемлемым в социокультурном и коммуникативном плане речевого поведения; моделями организации текста,	Обучающийся демонстрирует способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения, сформированность навыков аналитического чтения текстов различных стилей, спонтанной речью для общения с носителями языка, приемлемым в социокультурном и коммуникативном плане стилем	Составление монологического высказывания на иностранном языке по теме прочитанного, связанный и логически выстроенный анализ текста.	

		<p>ать навыки владения языком, которые составляют основу коммуникативной компетенции как конечной цели обучения; умениями реферировать газетные статьи общекультурной тематики; готовностью применить полученные умения и навыки при составлении тезисов докладов.</p>			<p>средствами связи и объединения его элементов, пониманием различных видов текстов при чтении.</p>	<p>речевого поведения; моделями организации текста, средствами связи и объединения его элементов, пониманием различных видов текстов при чтении.</p>	
--	--	--	--	--	---	--	--

2. Оценочные средства, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

Оформление аннотации научного текста на иностранном языке и выделение ключевых слов

Аннотация – краткая характеристика назначения, содержания, вида, формы и других особенностей научного текста. Аннотация должна отражать основные и ценные, по мнению автора, этапы, объекты, их признаки и выводы проведенного исследования. Рекомендуемый объем аннотации – 300-500 знаков.

Ключевые слова – набор слов, отражающих содержание текста в терминах объекта, научной отрасли и методов исследования. Рекомендуемое количество ключевых слов – 5-7, количество слов внутри ключевой фразы – не более 3.

Пример текста для оформления аннотации и выделения ключевых слов

Read the text and give a summary, write down the key-words

Some American high schools have a **dropout** rate of up to 50%. There are many reasons for students leaving school:

- For two thirds of the dropouts motivation is the problem. They can't just work hard enough.
- Almost half of them said that they had missed so many classes that they could not **catch up** any more.
- Many said that they were not prepared well enough in their earlier school.
- For a third of them getting a job was more important than finishing school.

High school dropouts have more problems in society and in their future lives. They are more likely to be unemployed or live in poverty. There is also a big difference in income if you compare high school dropouts with graduates. According to data by the US Census bureau Americans with a bachelor's degree earn about \$ 50,000 , those with a high school diploma about \$28,000 and dropouts only about \$ 20,000.

Many pupils do not understand the implications of dropping out of school. They often demand better teachers, more lessons to catch up in subjects and more help with learning problems. Some schools have adopted to this situation. They offer evening classes or allow students to come back at a later age.

Чтение и анализ текстов разных стилей

- Read the newspaper article and translate it.
- Find in the text a sentence expressing the main idea of the article

- Express your opinion about the issues, mentioned in the article, using additional information if you have one.

The Metro

A short story by Josef Essberger

The discovery of a body in the Paris Metro early one morning was not particularly unusual. That it was headless sent a frisson through the sixth *arrondissement*, but the incident went unnoticed outside Paris.

Yet there was clearly something strange about the case. It was hardly as though the body had been decapitated to frustrate identification, for it was fully clothed and none of the owner's personal effects had been removed, save of course for his head. The Paris police soon tied up the contents of the dead man's wallet with forensic evidence from the body. Added to that, Madame Charente, the dead man's wife, could positively identify the body in the most intimate ways. (She had already reported her husband as missing.)

A few men were despatched to poke around in the warm, dark tunnels on either side of Odéon station, where the body had been found. Above ground another search was made, equally fruitlessly, and to Inspector Dutruelle it looked as though the case would linger on unsolved.

Two weeks later, four kilometres away in the west, a headless body was found at Courcelles station, again in the tunnel not far from the platform. As in the earlier case, the cause of death was apparently the severing of the head, which appeared to have been done with some precision. Again, the body was fully clothed and easily identified, and nothing but the head had apparently been removed.

"What can I tell these blessed reporters?" Inspector Dutruelle said as he handed his wife the two sticks of bread he usually bought on the way home. "They want answers for everything. And it's not just the papers now, the politicians are getting worried too. I'm reporting to the Préfet on this one."

"If there were instant answers for everything, *mon petit chou*, they'd have no need of you," said Madame Dutruelle. "And where would they be without you? Who cleared up that terrible Clichy case last year, and the acid bath at Reuilly Diderot?"

The little *inspecteur divisionnaire-chef* pulled in his stomach, puffed out his chest and rose to his full height. A smile spread across his round face. In his smart dark suit and gold-rimmed glasses you could have taken him for a provincial bank manager rather than one of Paris's most successful policemen.

Описание контрольной работы

Контрольная работа состоит из разных заданий по пройденному материалу

Пример варианта контрольной работы

1. Dictation
2. Use the following words in a text

Thaw, worm, call, circus, sausages, ward, squirming, yearn, charge, mustard, dumb, bore, juice, sugar, loose, woodpecker, Persia, glamorous, weighty, accept, era, endear, hazardous, tour, thief, pier, bear, queer, fierce.

1. Finish the following tongue- twisters I wonder why my cousin doesn't have.... An adventurous professor and a.....
2. Match A with B

A

B

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. A bird in the hand ... | a) than swords |
| 2. A wonder lasts ... | b) than in bad company |
| 3. Soon learnt... | c) are soon parted |
| 4. A fool and his money... | d) is in the eating |
| 5. Better be alone... | e) is worth two in the bush |
| 6. The proof of the pudding... | f) but nine days |
| 7. Winter's thunder is... | g) soon forgotten |
| 8. Many words hurt more... | h) summer's wonder |

5. Translate the proverbs

1. За двумя зайцами погонишься- ничего не поймашь.
2. Не кличь беду - сама придет.
3. Долг платежом красен.
4. Без гроша - тяжела душа.
5. Что с возу упало - то пропало. (что сделано- того не исправишь)
6. Добрую репутацию легче потерять, чем завоевать.
7. Принимайте нас такими, какие мы есть.

3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю), описание шкал оценивания

Описание методики оценивания аннотации:

Критерии оценки (в баллах):

1. Точность передачи в аннотации основных проблем, содержащихся в тексте.
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.
2. Соответствие ключевых слов теме.
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.
3. Языковая правильность (лексическая, грамматическая и синтаксическая).
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.
4. Соблюдение стиля, структуры и формата аннотации.
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.
5. Правильность использования в аннотации специальной терминологической лексики.
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.
6. Аккуратность написания аннотации.
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.

Критерии оценки чтения и анализа текстов разных стилей (в баллах):

1. Точность передачи в анализе основных проблем, содержащихся в тексте.
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.
2. Умение выделять ключевые слова.
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.
3. Языковая правильность (лексическая, грамматическая и синтаксическая).
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.
4. Соблюдение стиля, структуры и формата текста.
Максимальный балл – 1, минимальный – 0.

Описание методики оценивания контрольной работы

Критерии оценки (в баллах):

- 0 баллов выставляется студенту, если правильно выполнено 0 -4% заданий.
 4 баллов выставляется студенту, если правильно выполнено 5-19% заданий.
 8 баллов выставляется студенту, если правильно выполнено 20-39% заданий.
 11 баллов выставляется студенту, если правильно выполнено 40-59% заданий.
 13 баллов выставляется студенту, если правильно выполнено 60-79% заданий.

Рейтинг-план дисциплины

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1.				
Текущий контроль				
1. Работа с научным текстом: чтение, перевод, высказывание по проблеме, оформление аннотации научного текста на иностранном языке, ключевые слова.	2	3	0	6
2. Чтение и анализ текстов разных стилей	2	3	0	6
3. Составление монологического высказывания на иностранном языке по теме прочитанного, связанный и логически выстроенный анализ текста; контрольная работа	1	9	0	9
4. Работа с газетным текстом: чтение, перевод, высказывание по проблеме, оформление аннотации на иностранном языке.	2	2	0	4
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа	1	25	0	25
Модуль 2.				
Текущий контроль				
1. Работа с научным текстом: чтение, перевод, высказывание по проблеме,	2	3	0	6

оформление аннотации научного текста на иностранном языке, ключевые слова.				
2. Чтение и анализ текстов разных стилей	2	3	0	6
3. Составление монологического высказывания на иностранном языке по теме прочитанного, связанный и логически выстроенный анализ текста; контрольная работа	1	9	0	9
4. Работа с газетным текстом: чтение, перевод, высказывание по проблеме, оформление аннотации на иностранном языке.	2	2	0	4
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа	1	25	0	25
Поощрительные баллы				
1. Студенческая олимпиада				4
2. Публикация статей				6
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических занятий			0	-10
Итоговый контроль				
Зачет				

Результаты обучения по дисциплине (модулю) у обучающихся оцениваются по итогам текущего контроля количественной оценкой, выраженной в рейтинговых баллах. Оценке подлежит каждое контрольное мероприятие.

При оценивании сформированности компетенций применяется четырехуровневая шкала «неудовлетворительно», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

Максимальный балл по каждому виду оценочного средства определяется в рейтинг-плане и выражает полное (100%) освоение компетенции.

Уровень сформированности компетенции «хорошо» устанавливается в случае, когда объем выполненных заданий соответствующего оценочного средства составляет 80-100%; «удовлетворительно» – выполнено 40-80%; «неудовлетворительно» – выполнено 0-40%

Рейтинговый балл за выполнение части или полного объема заданий соответствующего оценочного средства выставляется по формуле:

$$\text{Рейтинговый балл} = k \times \text{Максимальный балл},$$

где $k = 0,2$ при уровне освоения «неудовлетворительно», $k = 0,4$ при уровне освоения «удовлетворительно», $k = 0,8$ при уровне освоения «хорошо» и $k = 1$ при уровне освоения «отлично».

Оценка на этапе промежуточной аттестации выставляется согласно Положению о модульно-рейтинговой системе обучения и оценки успеваемости студентов УУНиТ:

На зачете выставляется оценка:

- зачтено - при накоплении от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
- не зачтено - при накоплении от 0 до 59 рейтинговых баллов.

При получении на экзамене оценок «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», на зачёте оценки «зачтено» считается, что результаты обучения по дисциплине (модулю) достигнуты и компетенции на этапе изучения дисциплины (модуля) сформированы.